

EL DIARIO

de Benicarló y Peñíscola

SERVINET
SERVICIOS
GENERALES DE
LIMPIEZA

Oficinas, locales,
tiendas, fábricas,
escaleras...

TEL: 460255 y
989.120860

Publmedios C.B. Jueves 11 -Septiembre- 1997 N° 1.413. Año VII 75 ptas. DL.- Cs-264-94

Noticias en 1 minuto

* Ayer se publicó el último número de Castellón Diario, tras 15 años.

* **Luis Franco ha sido elegido nuevo presidente de la Agrupación de Abogados del Maestrat.**

* La Asociación de Profesionales Taurinos de la Comunidad Valenciana ha vuelto a exigir a los responsables de la Generalitat que regulen "els bous de carrer".

* **El paro se ha reducido en los últimos ocho meses en 2.208 personas en la provincia de Castellón. Sin embargo, y aunque ha vuelto a bajar en toda España durante el mes de agosto, ha sufrido un incremento de 2.203 personas en la Comunidad Valenciana. En Castellón ha bajado sólo en 77 personas y ha aumentado en Valencia y Alicante.**

* Canal 9 TV ha sustituido al 80% de los periodistas fijos en las funciones informativas más importantes. Los trabajadores han calificado de "depuración brutal" la medida.

* **Luis García Berlanga ha sido nombrado doctor Honoris Causa por la Universidad Politécnica de Valencia.**

Declaraciones del presidente del Mercado de Benicarló

Juanjo Cornelles: "El verano ha resultado bastante flojo"

La Asociación de Vendedores del Mercado de Benicarló se encuentra ya preparando la campaña de Navidad. Antes, nos interesábamos por la que acaba de pasar.

Su presidente, Juanjo Cornelles, comentó a El Diario que "estamos en los últimos coletazos de la campaña de verano, que ha estado desdibujada. La verdad es que ha sido bastante floja".

¿Cuáles son las razones?

"No sé, hay varias. Muchos piensan que muchos turistas se quedan antes de llegar, sea por motivos de tráfico, de atascos u otros. Lo que está claro es que al centro de Benicarló el turista no ha llegado y si la zona peatonal no se ha acabado de notar es porque faltan accesos para llegar a ella y se tienen que dar facilidades".

"Hay que urbanizar el entorno del Mercado, hay que poner una parada de autobús frente a la puerta, hay que urbanizar las Avenida de las Cortes Valencianas y Dr. Coll para facilitar la entrada a la ciudad desde Peñíscola. Este es fundamental, porque tenemos un bonito pueblo, pero no tenemos accesos directos para llegar a él, con lo que todo se complica".

Los comerciantes del Mercado también esperan la tan ansiada instalación del aire acondicionado. "En verano desaparece la gente porque es insoportable estar comprando con temperaturas muy agobiantes".

Cara a la campaña navideña, "esperamos superarnos, porque la gente del pueblo, que es muy agradecida, lo merece".

José Palanques

El Castillo de Peñíscola ya ha sido visitado por 250.000 personas, cuatro meses antes de que finalice el año

La afluencia al Castillo de Peñíscola durante este 1997 está siendo muy satisfactoria, camino de batir récords.

En los primeros ocho meses del año ya lo han visitado 250.000 personas, lo que hace suponer que al finalizar el mismo se haya podido superar en mucho

los 300.000 visitantes.

La Exposición de Dinosaurios ha sido visitada por 18.000 personas.

Por otra parte, cabe recordar que, hasta el próximo domingo, se puede visitar la Exposición de Pintura del artista, Francisco Rodrigo.

José Palanques

Cuarenta sacerdotes de Tortosa exigen que se mantenga la unidad de la diócesis

Según publica el diario Levante de Castellón, antes del nombramiento de Javier Salinas, alrededor de cuarenta sacerdotes de la diócesis de Tortosa enviaron una carta al Nuncio

de su Santidad, Lajos Kada, en la que solicitaban que el nuevo prelado de Tortosa mantuviera la "unidad de la diócesis, ya que es muy positiva desde el punto de vista eclesial".

Restaurante **Casa Severino**

Pescados y mariscos de nuestro litoral.
Dátiles y Langostinos de Peñíscola...
Paellas, "Arròs seixat",
"Suquet de peix", "All i pebre" de
anguila y de pulpo...
Escogidas y selectas cartas
de vinos y postres.

Urbanización Las Atalayas, Peñíscola T.480703



Productos y platos
típicos marinos.
Pescados de la zona.
Cocina casera y
marinera.

Avda. José Antonio, 45
Peñíscola
Tel.- 964/489823

Residencia de Estudiantes



MIRALMAR

ENTRE NUESTRO EQUIPO Y NUESTRAS
NUEVAS INSTALACIONES ENCONTRARÁS TODO EL APOYO
DE TU PROPIA FAMILIA Y LA AYUDA QUE NECESITAS
EN TUS ESTUDIOS.

VEN A CONOCERNOS:

PASEO MORELLA, 8 - 12004 CASTELLÓN
TELS.- 245152 y 216363 (A 500 M. DE LA UNIVERSIDAD JAUME I)

editorial

Castellón Diario ha cerrado. Es una de las peores noticias que se pueden dar, máxime cuando conlleva poner el punto final a una tarea ímprova en beneficio de toda la sociedad, que nunca será suficiente y justamente reconocida. Desde aquí queremos expresar nuestra más sincera felicitación a todos los trabajadores que, durante 15 años, han hecho posible el milagro de la prensa diaria.

Y deseamos de todo corazón que el cierre de Castellón Diario sea el último. El Diario de Benicarló y Peñíscola está atravesando un momento muy difícil. Pero vamos a continuar hasta que nos sea posible.

Mi jaca

EL TRASLADO

Ya está el ayuntamiento de Peñíscola prácticamente instalado en el nuevo edificio de la Plaza Constitución. Como en todo, habrá opiniones favorables y desfavorables. Recuerdo que hubo políticos que defendieron la ubicación en el casco antiguo por razones históricas y para tratar de mantener la actividad del mismo casco. Y no andaban desencaminados, pero es indudable que, con el enorme crecimiento que ha tenido la administración local peñiscolana en pocos años, quedarse arriba suponía un suplicio para los turistas, comerciantes e industriales que necesitan realizar gestiones ante el ayuntamiento. Queda por ver la imaginación que le echarán para dotar de actividad al viejo edificio que durante tantos años ha sido la casa de todos.

José María Alonso San Martín

Carta al director

Señor director:

Rasgando la costumbre de hablar siempre de las cosas negativas, me siento en la necesidad de exponer públicamente, tanto como Presidenta de la Comunidad de Propietarios del Palacio del Mar de Peñíscola, como en nombre propio, un agradecimiento al Ayuntamiento de Peñíscola en general y al Sr. Concejal de Urbanismo, D. Ramón Rovira en particular, por el interés que han demostrado en la construcción del Mirador de Peñíscola, junto al Cuartel de la Guardia Civil y frente a nuestro edificio. Dándole el ambiente adecuado al paisaje para poder pasear y contemplar la preciosa estampa que Peñíscola ofrece al observador desde allí. Confiando en su amabilidad y colaboración para divulgar las cosas buenas, que hay muchas aunque ocultas en el silencio, con la publicación de este agradecimiento público aprovecho la ocasión para saludarle y felicitarle por la labor informativa que está realizando.

Catalina Mazas

Réquiem por un diario

Esta mañana, al despertarme, he recibido un tremendo mazazo. No por esperado, menos doloroso y preocupante. Tras él se difuminan, como por arte de magia, 15 años de mis propias ilusiones, al margen de otros conceptos.

En mi larga etapa periodística (1947-1997), 50 años, muchas ingratitudes, así como muchas alegrías, aunque las primeras han sido las que han dejado más profunda huella en mi persona. Algún día las expresaré, si es que ello vale la pena.

Hoy muere dentro de mí algo que era como propio. Tras 15 años, **Castellón Diario** deja de existir, dejando en el fondo una larga estela de trabajo y de sacrificio.

Descanse en paz; pero quiero que al mismo tiempo sepa, que a las personas, muchas veces les duelen estas decisiones, que reflejan una parte muy importante de sus propias vidas. Con su muerte se van muchas cosas, pero entre ellas se marcha una muy esencial: el servicio al pueblo.

José Palanques



Restaurante El Mirador,
Peñíscola.

Abierto todos los días.

Bajada del Castillo. 12598 Peñíscola. Telf. 489834

*Si quiere sentirse fresco,
¡venga a lanzarse al agua!*



*Además: Restaurante, heladería,
cafetería, hamburguesería...*

Urbanización Peñismar II. Peñíscola T.481212

Peñíscola, Fiestas Patronales '97

Jueves 11 de septiembre-Día dedicado a los mayores

08'00h.- Tiro al plato.

11'00h.- En la capilla de Santa Ana, Misa homenaje a las personas mayores. A continuación, diversos actos en su honor en Les Caseres.

14'30h.- Comida de her-

mandad para todos los jubilados y pensionistas en el Camping Edén.

15'30h.- Concurso de guiñote en el Bar Chiqui.

16'30h.- Paseillo anunciador de las fiestas taurinas. En la Plaça de Bous, toreo de

vaquillas. Las primeras estarán reservadas a los niños y mujeres.

23'00h.- Toro embolado en la Plaça de Bous.

24'00h.- En el Parador de Fiestas, gran revista espectáculo con el Titi.



CANTINA-TAQUERIA
HAMBURGUESERIA
TEX MEX- PIZZAS

Especialidad en
comidas mexicanas,
carnes tex-mex

Matilde Thinet, 3
PEÑISCOLA



Ferreres Bretó, 25
Benicarló 475699



Parador de Turismo
Costa de Azahar



Banquetes-Convenciones
Salones Privados-Fiestas-
Jardines Piscina
Tenis- Barbacoa -Parque
Infantil
Tel.- 470100 Fax.- 470934
Benicarló



Regalos, Detalles,
Listas de boda.

T. 471135
Juan XXIII, 5.
Benicarló



LA
MUSICA



Torre Benicarló, bajos.

Peñíscola se postró un año más ante su Virgen de Ermitana

Peñíscola celebró en la mañana del martes la tradicional y multitudinaria ofrenda floral a la Virgen de Ermitana, patrona de los peñíscolanos, en el marco de su propio Santuario, que está situado al lado del Castillo del Papa Luna.

Al acto asistió el alcalde de la ciudad, Constantino Simó, acompañado por la reina de las fiestas, Judith Beltrán, la corte de honor, así como las autoridades civiles y militares de la localidad costera.

Mosén Laureano Gil, acompañado por algunos sacerdotes de poblaciones vecinas, fue el encargado del oficio religioso, que contó con la participación del Coro Parroquial de Peñíscola. Seguidamente,

los distintos grupos de danzas locales actuaron en la Plaza del Ayuntamiento ante un fuerte calor.

Por otra parte, las fiestas contaron en la tarde del pasado lunes y en la del martes con los actos más destacados dentro de la tradición que se transmite de generación en generación como son "Les Danses de Peñíscola", eje central de los festejos peñíscolanos, que han alcanzado este año la distinción de Interés Turístico Nacional.

"Les danses" junto con otras de gran valor histórico como las de La Tolodella, están reconocidas como de las más antiguas y significativas de toda la Comunidad Valenciana.

Constan de cinco grupos

de danzantes denominados "Dansants", "Llauradores", "Pelegrines", "Gitantes" y "Cavallets". En esta tradición también se engloban los "Moros i Cristians" con su jefe respectivo.

El acto se inicia a la salida del Santuario de la Virgen de la Ermitana en la Plaza de Armas. "Els dansants" comienzan la tradicional danza junto a "Les llauradores".

El momento culminante llega con la torre humana de tres pisos desde la que un joven peñíscolano lanza una "loa" a la Virgen, recitada en verso, transmitida por tradición oral, como toda la escenificación que se realiza desde tiempos inmemoriales.

Ramón Blanch

Emotivo homenaje a mosen Laureano

Mosen Laureano Gil no olvidará fácilmente el entrañable homenaje que el pueblo de Peñíscola le rindió ayer miércoles en el marco de las Fiestas Patronales en honor a la Virgen de la Ermitana, al cumplirse cuarenta años como cura párroco de la Ciudad en el Mar.

Centenares de personas acudieron a la misa que se celebró en su honor en la iglesia del Socorro. El alcalde, Constantino Simó, la reina de las fiestas, Judith Beltrán, acompañada por su corte de honor,

así como las autoridades civiles y militares de la localidad costera, acudieron al emotivo acto religioso, en el que estuvieron presentes 18 sacerdotes.

Cabe destacar que mosén Laureano es Hijo Adoptivo de Peñíscola, distinción que le concedió el Pleno del consistorio por unanimidad de todos los grupos políticos. Asimismo, una calle de la población llevará pronto su nombre en reconocimiento a labor realizada durante estos cuarenta años en los que ha permanecido en el municipio como cura

párroco. Seguidamente, en el Parador de Fiestas se celebró una comida extraordinaria en su honor, participando todas las asociaciones locales.

El Coro Parroquial ya le rindió hace algunos meses un emotivo homenaje. Ahora, ha sido el pueblo de Peñíscola el que ha decidido homenajearle. "Los peñíscolanos se han vuelto locos" decía en broma mosen Laureano hace algún tiempo cuando se rumoreaba su homenaje durante estas fiestas.

Ramón Blanch

CURSOS SUBVENCIONADOS
Cámara de Comercio Ind. y Navegación de Castellón.



Cofinanciados por:
Fondo Social Europeo

TOTALMENTE GRATUITOS:

"GESTIÓN DE LA EMPRESA COMERCIAL"

Duración: 100 HORAS.
Inicio: 11 DE SEPTIEMBRE 1997

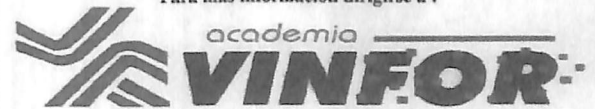
"ANÁLISIS DE ESTADOS FINANCIEROS"

Duración: 150 HORAS.
Inicio: 13 DE OCTUBRE 1997

SÓLO 20 PLAZAS PARA CADA CURSO
que serán cubiertas por riguroso orden de inscripción

Profesorado: Licenciados en Ciencias Económicas.
Requisitos: DESEMPLEADOS

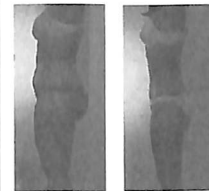
Para más información dirigirse a :



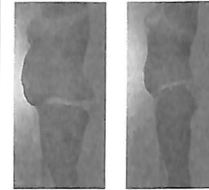
Av. País Valenciá, 40 . Vinaròs. Tel. 45 47 35

¿Celulitis, Obesidad?

¿Por qué cargar con este problema?



ANTES DESPUES



CENTRO DEL TRATAMIENTO
DE LA CELULITIS
Y LA OBESIDAD
(CLINICA ESTETICA)

LOS CÚMULOS DE GRASA
LOCALIZADOS PUEDEN

SOLUCIONARSE LOCALMENTE SIN
NECESIDAD DE PASAR HAMBRE, SIN
MOLESTIAS NI SUFRIMIENTOS.
CON SOLO 1 VISITA SEMANAL
DURANTE 8 Ó 12 SEMANAS,
REDUCIENDO POR LIPOESCULTURA
LAS ZONAS DE MAYOR VOLUMEN.

Eliminamos la grasa de donde desee (moldeando su figura)

Hemos renovado nuestra Clínica con los últimos avances de la tecnología médica, como ejemplo le enseñamos la silueta de nuestros clientes.

LE INFORMAREMOS
GRATUITAMENTE

SIN NINGÚN COMPROMISO
TELÉFONO (964) 451699

CETRACE

Pza. San Valente, 6 - bajos
VINARÒS

RESTAURANTE LA PLAZZA

Auténtica pizza italiana.

Carnes y pescados. Arroces.

Pizza junto a la muralla de la ciudad.

Local climatizado.

Calle Calabuch, 1 ☎480837
PEÑÍSCOLA

frankfurt



KETCHUP TROPICS

pedidos por encargo

c/ Hernán Cortés, 38 Benicarló T. 460510

CAFE BRASIL



CAFE BRASIL

Pza. San Bartolomé
Benicarló

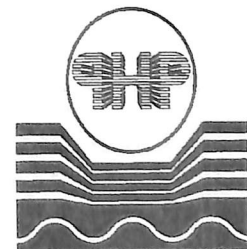
estudio *Carro*

REVELADO EN

1 Hora.

Reportajes, fotocopias
en color...

Pza. Mercado, 1 Benicarló
T.471432



HOTEL
PEÑÍSCOLA
PALACE

Bodas, banquetes,
comuniones, convenciones, reuniones
de empresa, comidas de fallas...

Avda. Papa Luna, 34 PEÑÍSCOLA
Tel.- 480912 Fax 480937

Restaurante **Xuanet**
Avda. Magallanes
(Gasolinera) T.- 471772
Benicarló. Cierra los lunes.

l'escenari
Teatro

l'escenari
Psicomotricidad

l'escenari
Creatividad

l'escenari
Expresión
corporal

l'escenari
Expresión
verbal

l'escenari
Grupos por
edades

l'escenari
Niños, jóvenes
y adultos.

l'escenari
Muy formativo...
y divertido.

l'escenari
Información y Matriculación: Lunes a viernes, 17h. a 20h.
Mayor, 42-bajos Benicarló



**Bienvenido
al nuevo
Alhambra**

SEAT

AUTO ESTELLER AVDA. MAGALLANES, 1 BENICARLO 12580 T.471708

Anuncios BREVES



47 49 01

ANUNCIARSE AQUÍ
SOLO CUESTA 500 PTS

INMOBILIARIA

VENDO SOLAR EN PEÑISCOLA.
Buena operación para construir y ganar dinero.
Fincas Irt. Puri Lorente.
Tel. 489722 - 480126
Partida Cova, local 4. Peñíscola.

¿QUIERE VENDER, ALQUILAR, COMPRAR...?
Aproveche los más de mil lectores de esta sección.
Tel. 474901- (De 11 a 13horas y de 17 a 19horas)

VARIOS

REPARTO DE PIENSO
a domicilio. Consulte sin compromiso.
Mr. Dog.T. 475699

CAMADAS A LA VENTA:
Samoyedo, Yorkshire,
Boxer y Gatos Persas.
Mr. Dog. T. 475699

TRABAJO

SE PRECISAN LACADORES BARNIZADORES
con experiencia profesional.T. 402345

SE PRECISAN APRENDICES MENORES DE 18 AÑOS
no se requiere experiencia profesional.T. 402345

SE PRECISAN LICENCIADOS/DIPLOMADOS
En Ciencias Económicas y Empresariales.
Se requiere experiencia profesional. T. 402345

CARTELERA DE BENICARLO

CINE REGIO

De viernes a lunes
Air Force One

CINE CAPITOL

Hoy jueves
Dobermann



CLUB DEL VIDEO

El cine en casa

Pza. Mercado. Benicarló
c/ Playa. Peñíscola



CAFE - BAR
BLACK D

Tel.- 474350
Pío XII, 23
Benicarló

**URGENCIAS
BENICARLO**

Farmacia de Guardia: Mª Teresa Febrer (Toledo, 6)
Otros servicios: **Ambulancias**.- Cruz Roja: 471079;
Maestrat: 461688; Patxi: 460506. **Centro Salud SSV:**
475461. **Bomberos:** 460222. **Guardia Civil:** 470634/Tráfico:
471840. **Policía Local:** 092. **Butano:** 471487. **Iberdrola:**
471400. **Agua:** 471660. **Ayuntamiento:** 470050.

OPTICA

OPTICA ANA SALVADOR
Puerto, 1 Peñíscola T.-480053

**URGENCIAS
PEÑISCOLA**

Farmacia de Guardia: Amparo Pérez (Centro Comercial)
Otros servicios: **Ambulatorio**.- 489382/908967449.
Guardia Civil: 480046. **Policía Local:** 480121/908967450.
Ayuntamiento: 480050. **Butano:** 4810056. **Iberdrola:**
489502. **Agua:** 489889. **Taxis:** 460506/480385.

XIMEN'S
moda home

T.470825
Rey D. Jaime 36
BENICARLO

Jueves 11 de Septiembre 1997
Nuestra Señora de las Viñas. San Jacinto. El Sol sale a las 05.52h. y se pone a las 18.30h. La Luna sale a las 14.31h. y se pone a las 23.47h. Cuarto Creciente en Sagitario.